

На радость людскую



Светлый праздник Пасхи приходит к нам весной. С ярким солнцем, крашеными яйцами, радостными песнями. Радость такая большая, что ею невозможно не поделиться с другими. Вот и эта девчушка, которую сфотографировал Роберт Кокин, делится со всеми нами - своей радостью, улыбкой надежды и любви. Порадуйся, читатель, и ты: светлому Христову Воскресению, окружающему миру и людям!
Радуйтесь и веселитесь!
Христос воскрес!

♦ Вас приглашают

Дневник Юнды

По весне, по весне
Не случается ли чудо?
Ну скажи же!

Но дети, выбежав после долгой зимы на улицу, так радостны и так шаловливы, что готовы бежать на все четыре стороны. Подняться и лететь вместе с облаками. И совершить маленькую шалость.

А ты -
Не пойдешь ли вместе с нами?
Ну скажи же!

Дневник Юнды, вместе со своими пенцами - инструментальным ансамблем "Смайде", Виолой и Сергеем Нинковскими, а также скапеллой народных инструментов и их мамой Сармите Ясевич в январе улетели на краевой конкурс "Что ты умеешь?". А умели они действительно много! Потому что потом воробьиными крылышками пришлось махать в сторону Риги. И можешь ли ты себе представить - капелла вышла в финал, ну прямо в облако попали, но... После пребывания в Риге воробышку из "Юнды" была предоставлена воз-

можность отдохнуть, так как на сей раз гостей принимали в своем гнездышке - 22 и 23 марта их посетил танцевальный ансамбль из Киева. Вот уж радости-то было воробышку, что вместе с друзьями сам мог потанцевать на сцене Дома культуры. Теперь нужно собирать чемоданы и в начале мая отправляться с ответным визитом. Но что я слышу! И мне об этом никто ничего не сказал! Я бы силы копил и больше витаминов ел! Тревога воробышка обоснована, так как в июне вместе с молодежным танцевальным коллективом нужно лететь в далекий датский город Хорсен, где предстоит показать свое искусство на фестивале танца.

Но несмотря ни на что, это будет большой праздник, ведь туда слетится много незнакомых воробышек! И туда нужно собирать чемоданы!

- Но все сразу невозможно сделать! Да, и весна пришла! Желаю и вам доброй весны!

У.Еспериня



Земгалес Зелтене

В этом году девушек немного, но зато какие они! Увлеченные, простые, конечно же, красивые и умные. Сплошные пятерки за ответы, и случайная тройка общей картины не портит.

Член рабочей группы доцент общественных наук ЛСУ Янис Абеле в беседе с Иевой выяснил: она прекрасно знает свою родословную, хочет стать агрономом, после учебы будет работать в хозяйстве родителей в Вирцаве. Она общественница и не боится, что на селе не выйдет замуж. Зачем пришла на конкурс? Чтобы вырваться из серых будней, послушать знающих людей. Специалист по культуре стола Диана Караша показывает, какое прекрасное меню праздничного стола для латышской Пасхи подготовила Иева.

Это только один пример. Все девушки очень любознательны. Голубыми, серыми и даже зелеными глазами они пылливо вглядываются в собеседника, стараясь уловить и запомнить все.

А некоторые пришли, послушали, испугались и ушли. Конечно же, недостаточно только смотреть и слушать, нужно кое-что почитать дома, выполнить домашние задания.

...Но вот уже известна финальная шестерка. С каждым занятием будут накапливаться очки, и 19 июня девушки будут представлять свое мастерство публике. Восхождение на трон продолжается. Очередной этап - 25 апреля. Мы держим за вас кулаки, девушки!

Г.Круминьш

День языка

10 апреля. Солнце предвещает светлый весенний день, а в маленьком зале школы Спидолы собрались близкие и дальние гости, чтобы рассказать о своей земле, о своем народе. Из США - семья Кливлендсов, из Англии - учительница Юта Ярве, из Германии - молодой поэт Матиас Кнолл и учитель Гунтер Либел, представители от польского, литовского, украинского, эстонского обществ Елгавского края.

Это первый День языка в школе Спидолы. Директор школы Андрис Томашунс, открывая праздник, призывает всех к взаимопониманию и взаимоуважению, напоминает, что долгом каждого образованного человека сегодня является учеба и знание языков.

Представитель Литовского общества культуры Мария Утане читает на литовском языке произведения любимых своим народом поэтов и спрашивает у детей о расцветках флага Литовской Республики и символика. Желающие могут принять участие в разгадывании загадок на литовском языке. Слушаем мы и

стихотворение в исполнении юной литовской гостьи Даниэлы Детлавы. Представитель эстонского народа Хенно Тухерм рассказывает о тех светлых умах Эстонии, которые получили знания в Латвии, чтобы потом донести их до своего народа. Украинский поэт Константин Оверченко на родном языке читает стихи наших поэтов Эдуарда Вейденбаума и Арии Элксне. Звучат песни на разных языках в исполнении школьного фольклорного ансамбля. Много интересного о польском народе, его истории слушатели узнают из рассказа члена правления Польского общества Елгавы Ядвиги Радзини. Далекая гостья из Великобритании просит детей назвать те страны, где сегодня говорят на английском языке. Она рассказывает о необходимости английского языка, его распространении в мире.

С берегов Миссисипи привезла привет семья Кливлендсов. Они дарят школьной библиотеке книги, карты, проспекты своей страны. О трагической судьбе

еврейского народа рассказывает заведующая Елгавским отделением Еврейского культурного общества Фания Раге.

А ученики школы Спидолы - чего только они не придумали! Отрывки из пьес и различные скетчи на английском, французском и немецком языках. Никому на празднике не пришлось скучать.

Но самых продолжительных аплодисментов заслужил Гюнтер Либель из Германии, он в школе Спидолы уже работает второй месяц, обучая ребят не только немецкому языку, но и искусству сердечного и открытого взаимоотношения между людьми.

В каждом сердце зажегся лучик любви. Отраднее было видеть собравшихся здесь представителей разных национальностей, преисполненных любви к своему отечеству. Ведь любовь удивительное чувство, чем больше им делишься с другими, тем светлее становится вокруг. От всей души благодарим всех, кто принял участие в нашем празднике языка!

Весма Вецкагана,

учительница школы Спидолы



Школьный фольклорный ансамбль в данный момент слушает, о чем говорит в своей вступительной речи директор.

Фото Гунара Тимерманиса.

В условиях рынка

Средство оживить капитал

Еще рано делать общие выводы. Но вот первый частный пример - фабрика "Лиелупе" снизила цены на свою продукцию. Об этом - интервью с директором - А. Фетисовым.

- На это у нас несколько причин. Первая - фабрика работает с прибылью. За два месяца мы получили полугодовую прибыль. Второе - покупательский спрос упал. Подсчитали - на складе готовой продукции у нас накопилось товара больше, чем на шесть миллионов рублей.

• Решили сделать переоценку, на миллион четыреста рублей удешевили свою продукцию.

- Сработал принцип рынка: деньги не должны лежать мертвым капиталом...

- Конечно. Принятые нами меры выгодны и для покупателей, и для наших работников. Цены мы снизили значительно. Например, покрывало, которое стоило 1177, сейчас продается по 800 рублей.

А фабрике выгодно, что производство не остановилось, развивается дальше.

- Как часто вы занимаетесь изучением покупательского спроса?

- Можно сказать: ежедневно. У нас свой фирменный магазин на перекрестке улиц Лапскална и Казармес. Замечу - самый дешевый магазин, проценты на торговлю символические - всего три, тогда как в других - 25 %

Мы развиваем свою торговлю, стараемся обходиться без посредников, выходить сразу на покупателя. Для него это гораздо дешевле, ведь посредники увеличивают стоимость товара, чтобы уплатить республиканский налог, а также получить и себе проценты. Мы стали практиковать выездную торговлю, преимущественно - по селам. Были в Вицаве, поехали в "Накотне". На крупных предприятиях торговали, недавно - на заводе строительных материалов и конструкций.

Подписали договоры со смежными предприятиями республики - в Лиелпе, Талси и других городах. О своеобразной взаимопомощи: в тех городах мы продаем свою продукцию, а они - в нашем фирменном магазине свою.

- Что это за продукция?

- Различная. Например, легкий трикотаж, белье. Первый товар из других городов в нашем фирменном магазине появился в конце апреля.

- Вы считаете - одного вашего магазина достаточно для города?

- Судя по тому, как раскупается продукция, да. Правда, причина еще не совсем ясна: то ли мы на самом деле удовлетворяем нужды земляков, то ли мало кто знает о нашем магазине и пользуется его услугами. Во всяком случае, в других городах наш товар раскупается быстрее.

- Покупательский спрос, видимо, повлиял и на изменение ассортимента?

- Да. И спрос, и цены на сырье. Ассортименту - самое серьезное внимание. В этом году мы вернулись к своему прежнему ассортименту (правда, полностью обновив его): женские домашние халаты, платья, костюмы, куртки...

- Можно перечислить ваш ассортимент?

- Сложно. Мне легче назвать - что мы не шили.

- Тогда: что вы не шили?

- Мужские костюмы, рубашки и пальто еще не шили.

Свернули производство спальных мешков, постельного белья, автомобильных чехлов. Из-за цен на ткани. Сейчас нам предлагают ткань - по 50 - 60 рублей за метр.

Так что один комплект постельного белья обойдется где-то в 600 - 900 рублей. Многие ли смогут купить?

- Тяжело, выходит, с сырьем?

- Катастрофически. Причем, ситуация в сравнении с прошлым годом другая. Тогда сырья просто не было. А сейчас каждый день получаем образцы самых различных тканей, нам предлагают их со всех концов. Но цены - в полном противоречии с сегодняшним днем. Наши поставщики еще не поняли - пора снижать. Например, "Ригас мануфактура" предлагает нам простынную бязь по 103 рубля. На одну простыню необходимо два метра, представляете, во что она обойдется? Этой бязи на "Ригас мануфактуре" скопилось на 70 миллионов. И там уже много потеряли, потому что не устанавливают реальные цены. Дорогое сырье и в России, плюс к тому - 28 процентов налог...

- Александр Николаевич, а есть на фабрике проблема еще более тяжелая?

- Есть. Сокращение кадров. В последнее время мы не восстанавливаем кадры, и численность работников сократилась вдвое. Но сейчас мне принесли список, еще 30 человек, для которых нет работы. Смотрю на эти фамилии, вижу людей, и у меня рука не поднимается подписать приказ об их увольнении. Как я могу уволить инвалида, у которого на руках дома еще инвалид? Или женщину, которая всю жизнь здесь проработала, ей скоро на пенсию? Или... (директор махнул рукой и убрал список в стол, подальше).

...Сейчас вот анализирую различные положения о приватизации, необходимо посоветоваться с людьми, пойти в цеха.

- Но не будет ли это игрой - "ходьба в народ"? Как рабочие смогут что-то предложить, если они не ориентируются в ситуации? Наверняка у вас уже есть какое-то свое предложение?

- Есть. Конечно, руководитель, специалисты должны многое предвидеть, быть компетентными, способными вывести из трудных ситуаций...

- Но что я хочу услышать от людей?

Какой путь приватизации предпочитают они сами? Необходимо вначале объяснить особенности аренды, акционерного общества...

Выяснить - сколько работников захотят вступить в акционерное общество, сколько людей имеют на это право (ведь иное положение предусматривает обязательное проживание в Латвии - 25 лет), какими средствами люди располагают, каким может быть наш уставный фонд... Мы только провели подготовительную работу, разработали анкету, а по фабрике разнеслись различные слухи - необходимо будет, мол, каждому внести по 70 тысяч. Но такого и близко не может быть.

Нет, обратная связь необходима. Посоветоваться с людьми нужно.

- Ваша продукция - для красоты людей, уюта. Остается пожелать, чтобы у людей потребность в красоте и уюте не исчезала, помогла бы пережить трудные времена.

- Спасибо.

А. Кузнецкова

"Не покину вас сиротами, приду к вам"

Эти слова из Евангелия от Иоанна стали девизом организации христианской помощи "Луч надежд".

Почему и как появилась такая организация, рассказал директор фирмы "Старс" Агрис Чукурс.

- Все началось с того, что в мае 1991 года на мероприятии "Цериба-91" я принял Иисуса Христа. Я тоже не был до этого пай-мальчиком. Потом познакомился с редактором журнала "Pakarieni" Вильмом Шульцом. Моим приходом стал баптистский приход Матею. Здесь я встретил людей из немецкой христианской организации "Campus fur Christus", которые занимаются благотворительностью. Тогда и зародилась у меня мысль о создании подобной организации. Так в феврале появился на свет "Луч надежд", который в мае был зарегистрирован как бесприбыльная общественная организация.

У нас благотворительность стихийна. Нет никакого учета, нет сведений о людях, нуждающихся в помощи, одни получают помощь неоднократно, другие не получают ее вообще. Есть несколько организаций, которые занимаются благотворительностью и посещают одни и те же семьи, другие же так и остаются в стороне. Помещения организации "Луч надежд" находятся по улице Паста, 51. Фирма "Старс" будет финансировать "Луч надежд", оплачивать труд тех, для кого организация станет основным местом работы. И нам, бизнесменам, хочется помочь тем, кого судьба обошла своим вниманием, но из-за занятости мы не можем этого сделать. Мы намерены организовать летний лагерь в Ледини для тех детей, которые до сих пор лето проводили в школах - интернатах. Наметили создать банк данных о нуждающихся в помощи: сиротах, инвалидах, пожилых, одиноких людях, многодетных семьях, матерях - одиночках. Мы даем конкретные отчеты благотворительным обществам других государств об использовании присланной ими гуманитарной помощи. Они поражены теми безобразиями, что у нас порой происходят. У нас есть также план реализовать программу "Крестный отец" - изыскать возможности проживания сирот в семье. Например, "крестный отец" получает письмо от сироты или бедного ребенка и его фото. За это мы перечисляем ребенку определенную сумму, например, 100 рублей в месяц.

Зимой мы организовали акцию "Студеная зима". Выделили посылки 15 семьям, пять тысяч рублей перечислили Обществу инвалидов. Передали несколько инвалидных колясок тем, кто не может без них обойтись, а всего таких людей в нашем городе и районе триста человек, и сейчас мы обратились с просьбой к шведской организации. Мы хотели бы обратиться за помощью к гайдам и скаутам и другим молодежным христианским организациям.

Вразговор включился и заместитель директора фирмы "Старс" Алдис Каптейнис.

- Зарубежные организации, которые присылают помощь, шки-



рованы тем, что присланные вещи в большинстве случаев оказываются в коммерческих магазинах. Они хотят знать, кто получает помощь. Поэтому мы создаем картотеку, где будет фотография человека, получившего помощь и краткие сведения о нем. Нам хотелось бы стать такой организацией, в которой все эти вопросы решались бы честно. И, даже если кому-то потребуется продать что-то из полученного, мы должны знать, почему человек продает эту вещь и за сколько, и что куплено взамен.

"Луч надежд" приглашает всех 19 апреля в 13 часов на Пасхальную благотворительную акцию. Все собранные средства будут использованы на организацию летнего лагеря для сирот.

Накануне Пасхи работники "Луча надежд" чувствуют себя в роли Пасхального Зайца. Они навещают многодетные семьи, пожилых людей, чтобы порадовать их. Многие были приятно удивлены и взволнованы до слез. Но были и печальные моменты. Одна пожилая женщина сказала: "Вот видите, до чего дожила..." Позднее я узнала, что у нее было одиннадцать детей, и все они умерли. В прошлом году

похоронила последних двоих и теперь осталась одна. В другом доме три человека престарелых остались без попечителей. Другое настроение было в многодетных семьях. В некоторых из них считали само собой разумеющимся делом, что кто-то о них заботится. Есть семьи, в которых число детей не планируется, они появляются на свет случайно. В других же семьях дети способствовали получению жилья. Теперь же жизнь подорожала, и стало трудно свести концы с концами. Во всех многодетных семьях на вопрос, чего больше всего не хватает, был ответ, что нет обуви для детей, а та, что есть, очень дорогая.

Но все ли родители сами сделали для того, чтобы улучшить свое материальное положение? Очевидно, привыкли к тому, что государство позаботится о них...

Труднее всего теперь пожилым людям, инвалидам, которые не могут работать. Многодетные же семьи, если родители здоровы, могут и сами справиться. И еще меня волнует, что не всегда помощь получают те, кто в ней больше всего нуждается.

Майра Дударева

Профсоюзная жизнь

Приняли в штатки

В нашем городе зарегистрирован еще один независимый профсоюз - на базе пункта централизованного отдела охраны N 1. Толчком к его созданию послужило решение администрации уволить четырех сотрудников. А также то, что перерегистрация государственного профсоюза происходила с нарушениями, в обход принятому Закону Латвийской Республики.

Администрация централизованной охраны отнеслась к независимому профсоюзу оригинально: "Мы запрещаем!" Помимо того, что порой невозможно получить необходимые документы и информацию в родном учреждении, вскрывается корреспонденция на имя председателя независимого профсоюза из республиканских организаций.

Однако все эти "меры" не поколебали решимости организаторов профсоюза. Главной задачей они считают противостоять произволу администрации, отстаивать рабочих. Ни один член независимого профсоюза не будет уволен без их согласия. Об этом говорит и статья 15 Закона Латвийской Республики о профессиональных союзах.

Прецедент подобных разногласий между администрацией и профсоюзом в родственной организации уже был - в Видземском предместье Риги. Дело рассматривал суд, и было принято решение в пользу независимого профсоюза. Но чужой опыт елгавских администраторов пока не научил. "И знать не хотим новых законов" - заявляют они. Однако незнание законов не освобождает от ответственности.

Первый серьезный "бой" независимому профсоюзу предстоит выдержать при принятии коллективного договора. Серьезны разногласия между профсоюзными лидерами и администрацией и по вопросу дальнейшей работы отдела охраны.

Независимый профсоюз считает абсурдным положение, когда объекты отдел охраняет городские, а подчиняется республиканскому управлению. Необходимо перейти в ведение муниципальных властей.

Р. Александров

Научи нас так счислять дни наши, чтобы нам приобрести сердце мудрое!

пс. 90; 12

Что вы ищете живого между мертвыми? Его нет здесь: Он воскрес. От Луки, 24. 5, 6

Живому Христу- живую веру!

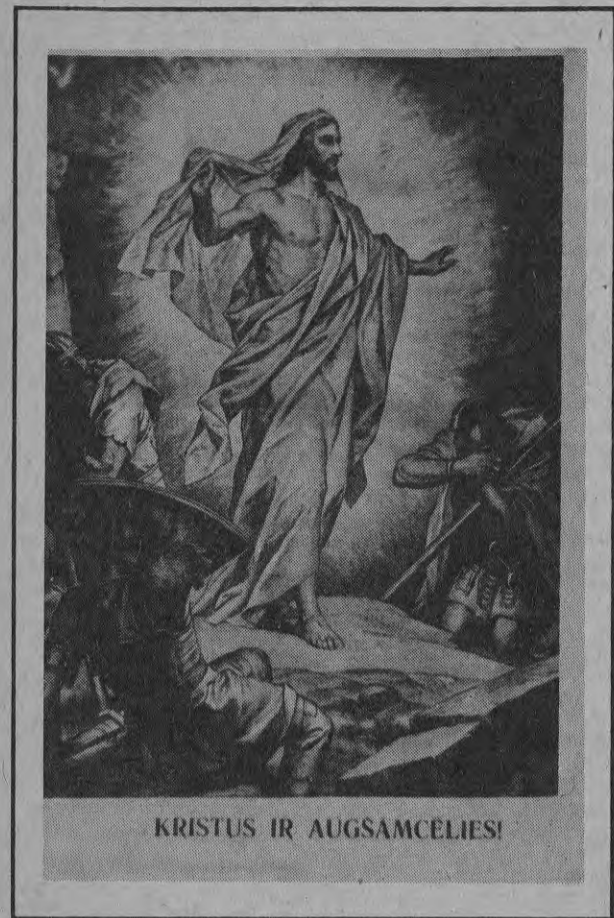
Пасха - это древний христианский праздник, который начали отмечать во втором веке. Он пришел на смену иудейскому празднику Ветхого Завета, так как в Новом Завете жертвенным агнцем стал Иисус Христос. Латвийское название Пасхи (Lieldienas) возникло от встречающегося в дайнах Lielas dienas (Великого дня). Так как движение Луны не совпадает с ходом Солнца, Пасха каждый год выпадает на разные числа: в первое воскресенье полнолуния в начале весны. В этот праздник все христиане мира чествуют святое воскресение Христа. Тогда же происходит и восхождение Солнца и пробуждение природы. Даже на кладбище, где лежат только бранные останки, из земли прорастают молодые побеги, распускаются весенние цветы - свидетели неиссякаемости жизни, а ранние птицы прославляют Бога на небесах, который является Богом не мертвых, а живых, как об этом свидетельствует Библия.

Первая Пасха прошла не в богатом Храме, а на кладбище в Иерусалиме, куда очень рано, с наступлением рассвета, пришли библейские жены, чтобы по восточному обычаю окропить Его ароматами. И тогда в пустой могиле прозвучали слова ангела: "Его нет здесь: Он воскрес." Так святое воскресение Иисуса, как и его святое рождение, через столетия перешло в Священное писание и дальше передавалось из уст в уста. Этот великий труд Господен для человечества стал реальностью. Это событие, когда вместе со святым воскресением воскрес духом и верующий человек в своей вере, к которой он принадлежит, так как Христос умер, чтобы жили мы. Поэтому еще с дохристианских времен мы на приветствие **Христос воскрес!** отвечаем: **Воистину воскрес.** Пусть слова эти звучат в наш праздник в Елгаве и во всей Латвии. Мы живем в трудные времена, но все

же можем одарить кого-нибудь хотя бы пасхальным яйцом - традиционным символом Пасхи. Яичный желток - это солнце, белок - Луна, скорлупа-Земля, пройдя через которую, вышел воскресший из могилы Иисус Христос. Мы теперь должны что-то дать и живому Спасителю, а именно - живую веру, так как особенно в нынешнее время не может быть верующего с неживой верой. Поэтому напишем на двери Пасхи и на двери своей души такие слова: **Живому Христу - живую веру! И все вместе: Живой народ!**

*На восходе Великого дня
Золотое Солнце светит,
Живому Господу - живую
Веру от всего сердца.*

Алфонс Вецманис,
пробст Елгавской Евангелистско-
лютеранской церкви.



Новая весна "зеленых" Между двумя Пасхами

В тот день Александра Круминьша, истинно "зеленого", провожали в последний путь. Елгавский Клуб защиты среды, который очень хочет новой весны в своей деятельности, в тот вечер собрался, как было намечено. Был красиво накрыт стол, только место Александра за столом обозначала светло горящая свеча. И казалось, что эта свеча была посреди пути и отбрасывала свой свет в обе стороны. Хотя ждали несколько руководящих персон из Риги, а приехала только одна интересная дама - Скайдрите Янсоне, этот обзор пути в оба конца все же состоялся. Инициатором разговора стала президент Елгавского клуба Анита Стабулниене.

Как сказала госпожа Янсоне, все началось с того, что люди стали объединяться в группы. Неизвестно, поднялся бы красно-бело-красный флаг борьбы, если бы не было зелено-бело-зеленого, если бы не собрались вместе "зеленые", "хельсинкцы". Вспомним хотя бы 14 июня в Риге и 23 августа в Елгаве в 1988 году.

Что такое КЗС сегодня? Ведь уже есть Партия зеленых. Она хочет и клубу навязать политическое руководство, но он должен остаться общественной организацией. Будучи неформалом, он пройдет через все власти. КЗС - это моральная категория. Нельзя увлекаться хозяйственной деятельностью. Это разрушило бы такое святое дело. Если мы устоим, то, может быть, возродится зеленое мышление.

Для зеленой деятельности нужны средства? Да, но для "зеленых" неприемлемы различные ООО и кооперативы. Эта организация должна быть духовной сектой, общиной. Хлеб каждый может заработать. А если начинать делать деньги, это влечет к своей зарплате, а не об идее. Где церковный приход берет средства? Если нам нужно, мы skinемся, пойдем с шапкой. Христос тоже не зарабатывал. Нет, я не хочу, чтобы народ был бедный. Но те, кто зарабатывает, пусть и остальных тянут за собой.

Истины ради надо сказать, что не все присутствовавшие в клубе были абсолютно согласны с этим, потому что надеяться только на жертвования... Ведь нужно пополнять знания, нужна хотя бы литература, хотя бы кино- и видеоаппаратура. Чтобы нести зеленые идеи. На вопрос о "школе зеленых" госпожа Янсоне сказала, что она хорошая, но надо смотреть, кто учителя: настолько ли зеленый этот учитель, чтобы учить остальных? Люди приходят, слушают. Положительно, что собираются. Надо думать о духовной основе.

Где и как черпать эту духовность? Объединяясь в различных организациях, верах, искать свой путь к очищению. Если у тебя есть свет, с ним ты можешь идти во тьму. Христос шел к грешникам, потому что здоровому не нужен лекарь.

Будущее клуба? В основе - духовность. Только это нас вытянет, не бизнес, это не характерно для менталитета латвийского народа. У латышей другие положительные качества, а духовность поможет быть стойкими, выразить в своей деятельности патриотизм народа.

Вот такой разговор состоялся в Елгавском КЗС в минуты, когда свет свечи, будем надеяться, хочет сменить весенний солнечный свет. А он покажет, что, где и как по-настоящему делать, чтобы всегда быть зелеными.

А начнет возрожденный Елгавский КЗС с посадок.

Моника Ленисе

Существуют причины, по которым мы отмечаем тот или иной праздник. И недопустимо смешивать эти причины. И все же нечто подобное произошло с Великим днем и Пасхой.

Прежде всего о причинах, по которым отмечаются эти праздники с похожими названиями (по-латышски один праздник называется "Лиела диена", а другой - "Лиелдиенас"). Название "Лиелдиенас" произошло от латинского "Festum resurrectionis Jesu Christi" (Праздник воскресения Иисуса Христа).

Время, когда день становится длиннее, больше, чем ночь - весеннее солнцестояние 21 марта - лежит в основе праздника Великого дня древних земледельческих народов. Это победа света над тьмой, когда зима отступала, уступая дорогу свету и теплу, возвращая жизнь земле.

Праздник воскресения Христа приходится на первое воскресенье с начала весны после наступления фазы полнолуния или недель позже, если фаза полнолуния наступает именно в воскресенье, но не позднее 25 апреля. Так что в различные годы эта дата меняется в пределах с 21 марта по 25 апреля.

Это особенное объяснение расчета даты праздника пусть остается в ведение христианства, добавлю только, что за фазами Луны надо следить очень внимательно. Особенно значительна неделя перед праздником - Тихая неделя, в которую поминаются страдания и смерть Христа.

Конечно, основные идеи этих праздников кажутся одинаковыми - победа света над тьмой, жизни над смертью. И все же - один праздник возник на территории балтов и имеет корни в способе хозяйствования наших древних предков, в их мировосприятии, перекликается с природными процессами родного края.

Второй же пришел из другого географического пояса и более или менее искусственно приспособлен к латвийской среде.

Как говорит народная мудрость, дорог много, а истина одна.

Жаль только утраченного понимания значения ритуальных обычаев своего народа, которые совсем не наивнее созданных другим народом, потому что в них много общего. Единственный "недостаток", что он свой, "домашний", незамысловатый и как будто детский, значит, и праздновать его необязательно. В символах, ритуалах и значении Великого дня ощущается влияние и других древних народов Европы. Встать задолго до восхода солнца, умыться в ручье, который течет навстречу солнцу, "бить" распутившейся вербой и будить своих домашних, желая им здоровья и выдержки, какой обладает верба, которая уже проснулась для весны, убрать дом, ожидая восхода, покресить яйца и повесить качели в утро Великого дня могли успеть только жизнерадостные, доброжелательные и бодрые люди. И в этом нет ни обмана, ни колдовства. Выбор вербы для ритуалов Великого дня коренится в древнем культе деревьев в Европе, когда весной почитались деревья, распутившиеся раньше других. Им приписывалась магическая сила. В Балтии такими считались вербы и ивы. В древности считали, что в них скрывается сила жизни и плодородия, что красноватый оттенок коры отпугивает злых духов и дает здоровье.

Главные ритуалы Великого дня совершаются у качелей. В ритуалах использовались круглые предметы - яйца, деревянные мячи, символизирующие солнце, его путь по небу и плодородие. Сам ритуал подвешивания качелей включает в себя практические действия и правила, главная цель которых - обеспечить их наде-

жность и удобство.

Встав в круг вокруг качелей, с пением идя по солнцу, люди настраивали себя и место на радость - прогоняли злых духов. Здесь они черпали силы в сознании своей родовой общности. Недаром же совсем недавно, в тяжелые для Латвии минуты мы с песней взяли за руки на Балтийском пути, чувствуя, как сила трех республик вливается в нас.

Качание на качелях относится к ритмам плодородия подобно танцам, бегу, кружению. Качание в Великий день часто упоминают в связи с Солнцем, которое в это утро качается или танцует.

Яйцо - символ будущей жизни, а также Солнца. Оно несет здоровье, силу и плодородие. Яйца красили, дарили, давали за качание, ими менялись и "бились" ими - у кого яйцо сильнее, тот будет дольше жить, будет счастливей.

Пасхальный Заяц к нам прибыл из Германии, где по древнему верованию Пасху празднуют в честь божественной Остеры (по-немецки Остерн - Пасха), которая заяц как доброго духа посылает к людям. Заяц сообщал ей, что происходит в домах людей. В качестве вознаграждения Остере раз в год позволяется зайцу нести пестрые яйца вблизи жилищ людей. Дети верят, что пасхальные яйца приносит заяц и очень ждут его.

К ритуалам Великого дня принадлежат и подвижные игры, есть множество разных весенних песен и веселых танцев. Это все свидетельствует о духовной энергии наших предков, об осознании своего места в многообразном мире природы и космоса. Можем ли и мы сегодня быть такими? Если нет, то почему, и хорошо это или плохо? Попробуем между этими двумя праздниками ответить на эти вопросы.

Мартиньш Випулис,
руководитель фольклорного ансамбля "Новадниекс"

ИНФОРМИРУЕТ «01»

Неделю памяти страданий Спасителя своей болью — утратой двух детисек пополнила молодая семья, проживающая на хуторе «Бодниекс» Вярдавской волости. Жизнь полторагодовалых близнецов Артура и Рихарда унес пожар вечером 9 апреля. В тот вечер ничто не предвещало беду — мать вышла ненадолго, в доме оставались другие взрослые. И все же беда случилась! Способен ли полторагодовалый ребенок зажег спичку? Артур и Рихард нам об этом больше не расскажут, и не исключено, что причиной пожара была собственная небрежность. Думать должны мы, взрослые, и будем искать выход из трудной прогнозируемой ситуации.

В нелом в период с 6 по 13 апреля елгавские пожарные тушили восемь пожаров, 8, 10 и 12 апреля каждое утро на две времяшки становилось меньше на земельных участках в окрестностях улицы Берзуцельш. Совершенно неожиданно они воспламенились и вечером 9 и 12 апреля около 19 часов, 9 апреля в 11.10 загорелся телевизор в квартире 14 по улице Узварас, 3. 12 апреля возник пожар в подвальном помещении по улице Лока магистрале, 23.

И тем, для кого роковая случайность стала трагедией, и тем, кого одолевает патологическое желание смотреть на огонь, желаю радостно встретить Пасху!
Янис ЧЕВЕРС.

● Служба здоровья

ТОЛЬКО ЛИ КАБАНЫ ВИНОВАТЫ...

В республике из года в год растет заболеваемость трихинеллезом. В народе бытует мнение, что заражение происходит при употреблении в пищу мяса кабанов. Не следует знать, что источником заболевания может стать и мясо домашних свиней.

За два месяца этого года зарегистрированы восемь случаев заболевания. И главным образом в результате употребления мяса домашних свиней в соевом виде и в котлетах. Первыми заболели владельцы свиней. В этих случаях больные не должны умалчивать об источнике заражения. От этого пострадают и заболевшие, и другие люди, употреблявшие инфицированное мясо и с опозданием обратившиеся к врачу.

Трихинеллез является заболеванием, вызываемым очень мелкими червями — трихинами, паразитирующими в тонких кишках. Их личинки одинаково развиваются как в организме животного, так и людей. В организм человека трихины попадают с зараженным и недостаточно термически обработанным мясом кабанов или домашних свиней.

В пищеварительных органах человека — тонких кишках — личинки трихин развиваются сравнительно быстро. Одна половозрелая самка за 10—50 дней производит на свет 2000 личинок. Они через лимфу и кровь распространяются по организму человека. Наиболее интенсивно захватываются язык, диафрагма, горло, межреберье и сгибающиеся мышцы. В начале заболевания человек ощущает слабость, усталость, несколько повышается температура тела, замедляется пульс, появляется понос и рвота. Позднее появляются опухоль век, лица или других частей тела, боль в мышцах и суставах, ограничиваются возможности глотания, подвижности глазных яблок, затрудняется дыхание и т. д. Температура поднимается до 38—40 градусов по Цельсию и остается такой в течение нескольких недель. Появляются нарушения сердечной деятельности, бессонница, беспокойство, сильные головные боли. Болезнь продолжается две-три недели, иногда — несколько месяцев. Закончиться она может очень плохо. В этом году уже зарегистрирован один смертельный исход.

Трихины очень выносливы. Чтобы уберечься от заболевания, мясо надо варить не менее двух часов. А замораживая его, следует выдерживать продукт при температуре 20 градусов 20 дней.

Чтобы ограничить распространение трихин, мясо домашних и диких свиней необходимо проверять в ветеринарной службе. Если в нем обнаружены трихины, мясо должно быть передано на утилизацию или уничтожено. Останки найденных на полях и в других местах павших крыс, мышей, кошек, собак, а также отходы охотничьих трофеев следует глубоко закапывать в землю.

Необходимо избегать после удачной охоты употребления там же в лесу сырого или полусырого мяса. Туристам и экскурсантам, находясь в Литве, Белоруссии и на Украине, лучше не употреблять купленное там мясо. В этих регионах очень высок уровень инфицированности и домашних свиней.

Республиканский центр гигиены и эпидемиологии.
(ЛЕТА).

Н. о. редактора А. РОМЕ.

ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ

РАЗНОЕ

Елгавский спортивно-технический центр производит набор группы по подготовке водителей категории «В» на русском языке. Желающих приглашаем на сбор группы 21 апреля 1992 года в 18.00 часов по адресу: Елгава, ул. Слижвиняс, 12, телефон — 21567, 27409.

К сведению членов садоводческого товарищества «Атлуга»!

Правление садоводческого товарищества «Атлуга» сообщает, что земельный налог за первое полугодие и эксплуатационные расходы следует внести в кассу товарищества до 29 мая. Общий взнос 120—140 рублей. Деньги необходимо вносить в первый и третий понедельник каждого месяца в кассу товарищества по ул. Паста, 37 на первом этаже с 20 апреля с 17.00 до 19.00.

24 апреля в 18.00 час в оздоровительном комплексе «Тонус» проводятся семидневные курсы по избавлению от избыточного веса с программой оздоровления организма.
Тел. 25266.

В субботу, 18 апреля, на Елгавском колхозном рынке хозяйин Гросс с опытной станции Пуре будет продавать саженцы лучших сортов 1991 года: черной смородины («Загадка», «Одзелис»), красной смородины «Голландская», «Красная», «Идонни» (без шипов, крупноплодный кустарничковый) и аронии.

Нашедшего документы на имя Буланкина Ю. А. просьба позвонить по телефону 28563, вечером.

В Доме спорта НСК «Даугава» (ул. Райня, 6) 18 апреля в 10.00 (на третьем этаже) состоится соревнования 3-го этапа «Дней здоровья» по новусу. 20 апреля в 17.00 состоится собрание представителей по футболу городского чемпионата! Добро пожаловать!

С 15 апреля определен новый тариф на электроэнергию. Население платит 1 руб. за один киловатт, пользующиеся электроплитами — 0,90 рубля за один кВт/час.

Просим 15 апреля снять показатели счетчиков и до 24 апреля оплатить за использованную электроэнергию.

В связи с изменением тарифа просим руководителей учреждений и предприятий снять в апреле показания счетчиков. По телефонам 40257, 40258 сообщить в Энергонадзор и до 20 апреля передать письменно.

В случае отсутствия сообщения оплата будет взиматься по новому тарифу.
Энергонадзор.

Плавательный бассейн ЛСУ приглашает горожан использовать возможность и посетить плавательный бассейн, купив разовый билет посещения. Цена билета 10 руб.

В бассейн следует приходить со сменной обувью, купальным костюмом, шапочкой и мылом, мочалкой, полотенцем.

Врачебный осмотр проводится перед началом занятий.

Занятия проводятся по вторникам, четвергам в 17.00, по понедельникам и четвергам в 21.30, по воскресеньям в 15.30.

В киоске государственного предприятия «Елгавас дзиривниекс» по улице Баускас, 2 имеются в свободной продаже мука, крупа.

Время работы киоска с 13 до 16.

Уважаемые покупатели! В магазине № 41 «Мебель» вы можете приобрести следующие товары:

уголки отдыха по цене от 17360 до 44350 руб.,
кухонные гарнитуры по цене от 15515 до 18390 руб.,
секцию «Кримулда» по цене от 31042 руб. до 41280 руб.,
секцию «Крова» по цене 25045 руб.,
секцию «Лиена» по цене 10923 руб.,
набор детской мебели «Югас» по цене 22095 руб.,
ковры и ковровые изделия, пианино «Рига» по цене 41055 руб.

Эти и другие товары организации, предприятия, учреждения могут приобрести по безальтернативному расчету.
Администрация управления торговли.

ТРЕБУЮТСЯ

вновь организуемому участку срочно:

газоэлектростанция (заработная плата до 5 тысяч рублей в месяц),
слесари по изготовлению нестандартного оборудования (зарплата до 4,5 тыс. руб. в месяц),
механики по нестандартному оборудованию с опытом работы (заработная плата до 6 тыс. рублей).

Обращаться по адресу: г. Елгава, ул. Лапу, 3.
Тел. 25696, 26993.

ПРОДАЮТ

за валюту или рубли новый холодильник молока (160 л) или, меняют

на новый «Husqvarn», 25 куб. м бревен, сеновалкоукладчик, сеноворошилку, сенокосилку или другую сельскохозяйственную технику.

Возможны варианты.
Тел. 24510, 22116, вечером.

«одовалого теленка».

Тел. 52741.
корову (срок отела — начало мая), четырех телят.
Тел. 61102.

корову, трех телят.
Тел. 61410.

бетономешалку (выход 50 литров).
Тел. 26326, вечером.

сельскохозяйственное предприятие самоуправления «Елгавас зиедс»

тепличные огурцы разных сортов.
Тел. 26692.

бычка (3 недели) или меняют на двух поросят.
Тел. 72529.

МЕНЯЮТ

3-комнатную квартиру с удобствами на однокомнатную или 2-комнатную выплаченную кооперативную квартиру.
Тел. 43595.

2-комнатную квартиру со всеми удобствами и гараж на 3-комнатную квартиру, или гараж на однокомнатную квартиру.
Тел. 29870.

садовый участок с домом на ВА3-04, 05 или 07, 08, 09.
Тел. 45029.

СОБОЛЕЗНОВАНИЯ

Выражаем глубокое соболезнование Вие Игнатиевс Сослар в связи с безвременной смертью сына Аймара.

Коллектив танцного цеха «Лареликс», 1-я смена.

Коллектив Елгавского кожевнического завода выражает глубокое соболезнование работнику завода Александру Николаевичу Зиму в связи со смертью матери.

● Спорт
БОКС

С 3 по 5 апреля боксеры Елгавы стартовали в открытом первенстве в Даугавпилсе. В соревнованиях участвовали гости из Литвы, Польши, России, а также представители нашей республики — всего 93 участника. Старт боксеров нашего города был успешным.

Наиболее представительной была средняя молодежная группа елгавчан, где и медалей оказалось больше. Первые места завоевали П. Беликов и В. Иванов, вторые — Я. Домосканов, Р. Демидов, А. Костенко и Я. Качнов.

В старшей молодежной группе вторые места заняли А. Белявский и Э. Калнарс, а среди юниоров обладателем серебряной медали стал В. Зуев. Следует отметить и успех Валентина Иванова — он получил награду за лучшую технику.

В Риге состоялся чемпионат республики по боксу среди вузов. В весовой категории до 57 килограммов второе место занял представитель Елгавского клуба по боксу Виктор Яшкуль.

Андрис ШИРИНЬШ,
руководитель клуба.

ПОДГОТОВЛЕН
ОТВЕТ

Текст ответного письма с пояснениями, что ЛДВ не будет участвовать в «теневой» конференции, назначенной на конец апреля, а выделенные на нее средства лучше было бы использовать для опеки (под опекой находятся 1300 человек, в том числе 80 процентов легионеров), что в глобальной конференции в мае ЛДВ представлять вправе только правление, избранное 12 января, своими подписями заверили все участники собрания.

Важным было сообщение о том, что на санаторий «Яундубулты», в котором 280 мест, поступило 120 заявок. Поэтому предлагаем всем защитникам Латвии и репрессированным, которые нуждаются в лечении в санатории, срочно подать заявления и справки от врача в отдел социального обеспечения города или района.

По вторникам с 10.00 до 17.00 в Риге, по улице Марупес, 10а, можно подать заявки и получить консультацию по запросу пенсий из Германии.

Редактор ежесемейника Э. Луспе просит присылать заметки и воспоминания о военных годах и пребывании в плену (по вышеуказанному адресу).

А. ХАРТМАНИС,
заведующий отделом информации ЦП ЛДВ.

ОБРАЩЕНИЕ

19 апреля в 13 часов добро пожаловать в парк Райниса вместе с детьми, ведь им так не хватает радостных минут! Быть может, представится возможность что-нибудь купить или выменять!

С. ДАЛМАНЕ,
председатель правления.

НАШ АДРЕС: 229600, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.

ТЕЛЕФОНЫ: и. о. редактора, ответственный секретарь — 22775, зам. редактора — 21164, редакторы отделов, корреспонденты — 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем — 21356, фотокорреспонденты — 26962, переводчики — 27709, корректоры — 23972, бухгалтерия — 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон — 22722. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.

ИНДЕКС
68158

Газета «Елгавас зинотāјс» («Елгавский вестник») выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латвийском и русском языках. Тираж 3500 экземпляров (на латвийском — 1700), на русском — 800. Зак. № 573.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27, 1-й д. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицензия — 0622.

Объемная печать.



Елгавское краевое отделение Латвийского детского фонда призывает поддержать благотворительную акцию «Луч надежды».